

**La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, ieri a început, sub semnul bunelor și tradiționalelor relații de prietenie, colaborare și solidaritate româno-chineze**



# VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂȘULUI HUA KUO-FEN

presedintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

**Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Hua Kuo-fen au fost salutați cu entuziasm, cu manifestări de caldă și profundă stimă de sute de mii de cetățeni ai Capitalei**

## „BUN VENIT ÎN ROMÂNIA SOCIALISTĂ”

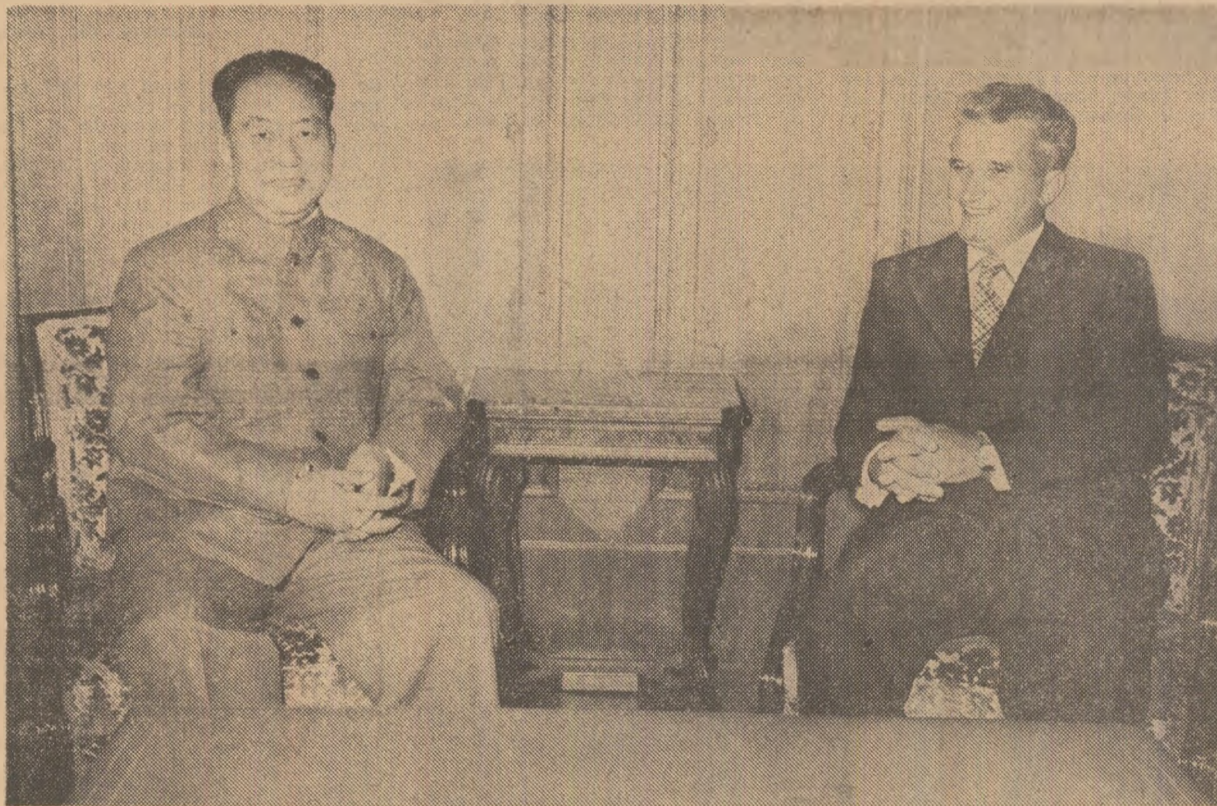
Capitala Republicii Socialiste România, îmbrăcată în straie sărbătorești, inundată de flori și drăpele, strălucitoare în soarele de august, dar și prin zîmbetul cald al locuitorilor ei, trăiește încă o dată atmosfera marilor momente politice, bucuria sinceră a întîlnirii unor înalți oaspeți, mesageri stimatăi unei țări socialiste prietene, al unui glorios partid, al unui popor harnic și viteaz — poporul chinez.

În această atmosferă, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, miercuri dimineață a sosit la București, într-o vizită oficială de prietenie, tovarășul Hua Kuo-fen, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze.

Populația capitalei României socialiste și, împreună cu ea, întregul nostru popor i-au întîmpinat ca pe un oaspete stimat, ca pe cel mai de

seamă sol al marelui popor chinez prieten, văzînd în noua întîlnire dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Hua Kuo-fen un moment de deosebită importanță și semnificație în cronică relatiilor româno-chineze, în dezvoltarea și adîncirea solidarității militante, în conlucrarea rodnică, multilaterală dintre cele două partide comuniste și țări socialiste, spre binele ambelor popoare, al cauzei păcii și socialismului. Poporul nostru își manifestă profunda încredere că noul dialog româno-chinez la cel mai înalt nivel va marca un aport de seamă la adîncirea permanentă a prieteniei și colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre, în folosul comun, al accelerării operelor de edificare a socialismului și comunismului în România și China, al sporirii forței și influenței socialismului în lume, la triumful idealurilor de pace, libertate și progres social.

(Continuare în pag. a II-a)



## Întîlnire între tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Hua Kuo-fen

La Palatul Republicii a avut loc, miercuri după-amiază, o întîlnire între tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Hua Kuo-fen, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze.

Desfășurată într-o atmosferă de caldă cordialitate, stimă și înțelegere reciprocă, întîlnirea a prilejuit un prim schimb de vederi, premergător convorbirilor oficiale consacrate problemelor privind dezvoltarea colaborării dintre cele două partide comuniste, țări socialiste și popoare prietene, alit pe plan bilateral, cit și în sfera vieții internaționale.

## Începerea convorbirilor oficiale

Miercuri, 16 august, au început, la Palatul Republicii, convorbirile oficiale între tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și to-

varășul Hua Kuo-fen, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, convorbiri care se desfășoară într-o atmosferă de cordialitate și prietenie, de înțelegere reciprocă, caracteristică bunelor raporturi existente între partidele, țările și popoarele noastre.

La convorbiri participă: Din partea română — tovarășii Manea Mănescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministru al guvernului, Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Cornel Burtică, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Ștefan Andrei, membru supliment al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Vasile Mușat, secretar al C.C. al P.C.R., Vasile Pungan, membru al C.C. al P.C.R., ministru la Președinția Republicii Socialiste România, șef al grupului de consilieri ai președintelui republicii, Ion Avram, membru al C.C. al P.C.R., ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ștefan Birlea, membru al C.C. al P.C.R., directorul cabinetului secretarului general al partidului și președintele republicii.

(Continuare în pag. a II-a)

### Tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU:

Cu convingerea că vizita pe care o faceți în țara noastră constituie un nou și important moment în impulsivizarea raporturilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, doresc să dau glas, încă o dată, hotărîrii noastre de a asigura, prin eforturi comune, dezvoltarea continuă a acestor relații, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii.

### Tovarășul HUA KUO-FEN:

În mai anul acesta, tovarășul Nicolae Ceaușescu ne-a vizitat din nou țara și a adus o contribuție importantă la întărirea și mai mult a înțelegerii reciproce și prieteniei dintre noi, la impulsivizarea dezvoltării cooperării tehnico-economice bilaterale. Nutrim încrederea, de asemenea, că, prin vizita noastră în țara dumneavoastră, prin eforturi comune, în mod sigur vom da un nou impuls relațiilor bilaterale de colaborare prietenească în domeniile politic, economic și tehnico-științific, vom întări și mai mult prietenia revoluționară dintre partidele și țările noastre, dintre popoarele chinez și român.

## Toasturile rostite la dineul oficial oferit în onoarea înaltului oaspete

În pagina a III-a



Înainte dineului oficial



În timpul convorbirilor oficiale



# VIZITA ÎN TARA NOASTRA A TOVARĂŞULUI HUA KUO-FEN

(Urmare din pag. 1)

Aeroportul internațional Otopeni, unde a avut loc ceremonia primirii oficiale, era pavozat festiv. Deasupra saloniului oficial se aflau portretele tovarăşilor Nicolae Ceauşescu și Hua Kuo-fen, încadrate de drapelul de stat al Republicii Socialiste România și Republicii Populare Chineze. Pe mari pancarte, în limbile română și chineză, era scris: „Bun venit în Republica Socialistă România tovarăşului Hua Kuo-fen, preşedintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, preşedinte al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze”.

„Să se dezvolte continuu prietenia revoluţionară, solidaritatea militantă și colaborarea dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, în interesul popoarelor române și chineze și al păcii și socialismului în lume”.

Mii de bucurători — reprezentanți ai marilor colective muncitorești, ai personalului muncitor din mari instituții ale Capitalei, tineri îmbrăcați în costume ale minivanului nostru port național, de o impresionantă policromie, pionieri și soimi ai patriei, aflați pe pista de beton din fata clădirii aerogării, dau imaginea unei mari și semnificative manifestări.

Conducătorii de instituții locale, organizații de masă și obștești, generali, ofițeri, armate, membrii Ambasadei noastre armate, erau prezenți Florea Dumitrescu, ambasadorul României la Pekin, și Li Tin-cuan, ambasadorul R.P. Chineze la București.

Se aflau, de asemenea, membrii Ambasadei coloniei R.P. Chineze în țara noastră.

Președintele Comitetului Central al P.C. Chinez, președintele Consiliului de Stat al R.P. Chineze este însoțit în această vizită de tovarășii Ci Den-kuai, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Cioa Ti-liang, membru supleant al Biroului Politic al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Huan Hua, membru al Comitetului Central al P.C. Chinez, ministrul afacerilor externe, Ciang Iao-ci, membru supleant al Comitetului Central al P.C. Chinez, adjunct al șefului Cancelariei Comitetului Central al P.C. Chinez, Cioa Si, adjunct al șefului Secției pentru relații externe al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Sun Iou-lu, adjunct al ministrului la Ministerul Construcțiilor de Mașini nr. 1.

Conducătorii de instituții locale, organizații de masă și obștești, generali, ofițeri, armate, membrii Ambasadei noastre armate, erau prezenți Florea Dumitrescu, ambasadorul României la Pekin, și Li Tin-cuan, ambasadorul R.P. Chineze la București.

Se aflau, de asemenea, membrii Ambasadei coloniei R.P. Chineze în țara noastră.

Președintele Comitetului Central al P.C. Chinez, președintele Consiliului de Stat al R.P. Chineze este însoțit în această vizită de tovarășii Ci Den-kuai, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Cioa Ti-liang, membru supleant al Biroului Politic al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Huan Hua, membru al Comitetului Central al P.C. Chinez, ministrul afacerilor externe, Ciang Iao-ci, membru supleant al Comitetului Central al P.C. Chinez, adjunct al șefului Cancelariei Comitetului Central al P.C. Chinez, Cioa Si, adjunct al șefului Secției pentru relații externe al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Sun Iou-lu, adjunct al ministrului la Ministerul Construcțiilor de Mașini nr. 1.

Conducătorii de instituții locale, organizații de masă și obștești, generali, ofițeri, armate, membrii Ambasadei noastre armate, erau prezenți Florea Dumitrescu, ambasadorul României la Pekin, și Li Tin-cuan, ambasadorul R.P. Chineze la București.

Se aflau, de asemenea, membrii Ambasadei coloniei R.P. Chineze în țara noastră.

Președintele Comitetului Central al P.C. Chinez, președintele Consiliului de Stat al R.P. Chineze este însoțit în această vizită de tovarășii Ci Den-kuai, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Cioa Ti-liang, membru supleant al Biroului Politic al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Huan Hua, membru al Comitetului Central al P.C. Chinez, ministrul afacerilor externe, Ciang Iao-ci, membru supleant al Comitetului Central al P.C. Chinez, adjunct al șefului Cancelariei Comitetului Central al P.C. Chinez, Cioa Si, adjunct al șefului Secției pentru relații externe al Comitetului Central al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Sun Iou-lu, adjunct al ministrului la Ministerul Construcțiilor de Mașini nr. 1.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.



Moment din ceremonia primirii oficiale pe aeroportul Internațional Otopeni

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

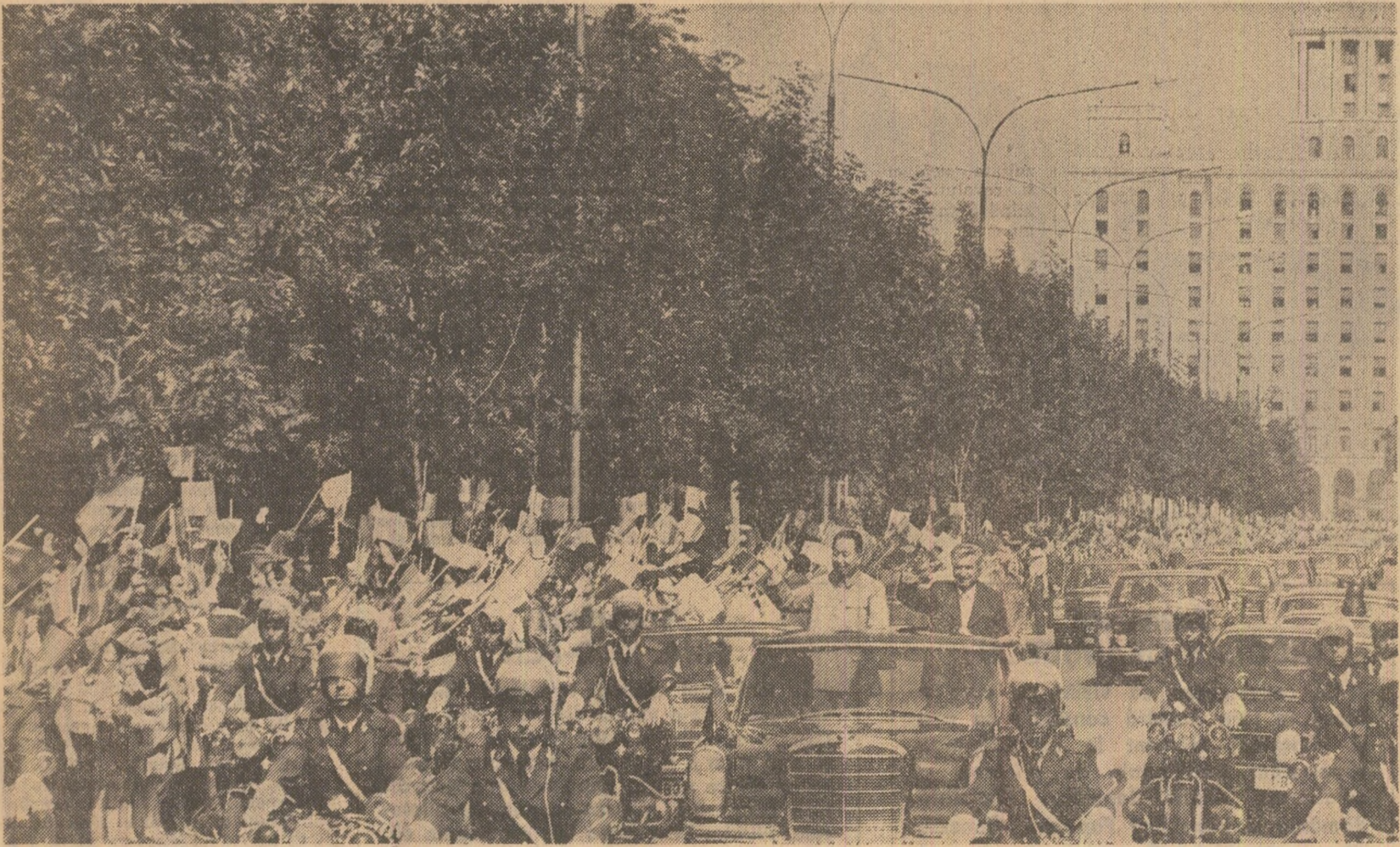
Mil de sportivi participă la crearea ambianței festive a zilei. Ei prezintă programe coreografice, exerciții sportive, înaltă în centrul pieței piramide deasupra cărora flutură drapelul de stat ale celor două țări.

Peste piață se revărsă acordurile unor cîntec revoluționare care propăvăduiesc patria și partidul, interpretate de corurile reunite ale unor mari întreprinderi și instituții bucureștene.

În această atmosferă entuziastă, în aceste momente vibrante, tineri și tinere, în porturi pitorești, încing tradiționala horă a prieteniei — simbol al sentimentelor de prietenie și unitate pe care și le nutresc reciproc popoarele române și chineze. Tovarășii Nicolae Ceauşescu și Hua Kuo-fen sînt invitați cu respect să se prindă în horă. Spre cerul albastru își iau zborul sute de baloane multicolore. Se întonează cîntecul de slavă partidului, cîntecul revoluționare.

Bulevardul Aviatorilor este marșul altor manifestări entuziaste, al atmosferei de căldă ospitalitate cu care Bucureștii întîmpină pe dișii oaspeți.

În Piața Aviatorilor alte revărsări



Pe întregul traseu, bucureștenii au salutat cu căldură și entuziasm pe cei doi conducători de partid și de stat

## Pe întreg cuprinsul patriei

# MUNCĂ RODNICĂ, ÎNSUFLEȘITOARE PENTRU ÎNDEPLINIREA PLANULUI ȘI A ANGAJAMENTELOR

**Ritmuri înalte în producție**

Înregistrează și oamenii muncii din industria județului Dimbovită. În cinstea marii sărbători de la 23 August, s-au livrat suplimentar, peste prevederi, economii naționale importante cantități de țigări și gaze naturale, 15.000 tone oțel și laminat, strunguri și mașini-unelte, 5.000 tone cărbune energetice, ciment și alte materiale de construcții — suficiente pentru ridicarea a 3.000 de apartamente, 130.000 mp, țesături, frigider, mobilă și alte bunuri în valoare de circa 200 milioane lei. Cu rezultate deosebite se înscriu în cronica întrecerii socialiste lucrătorii unităților economice din Tirgoviste, Găești și Fieni, care și-au onorat integral angajamentele asumate în celea apropiatului eveniment.

**Suplimentar 300 apartamente.** De la începutul anului, muncitorii, inginerii și tehnicienii întreprinderii Județene de construcții-montaj au pus la dispoziția oamenilor muncii din orașele județului Vilcea 1.350 apartamente, depășindu-și astfel cu 300 apartamente sarcinile de plan la zi. Acces-

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

...Ora 10,00. Aeronava prezidențială aterizează.

„În aclamațiile entuziaste ale multitudinii, care așteaptă de ceas ceas două țări, buchețe de flori, tovarășii Hua Kuo-fen, persoanele oficiale chineze care-l însoțesc în vizita sa în România sînt salutați, la coborârea din avion, de tovarășii Nicolae Ceauşescu, care adresează distincții onorabile unui călduros și tradițional bun venit pe pământul ospitalier al României. Cei doi conducători de partid își ating cu căldură mințile, se îmbrățișează prietenește.

## Începerea convorbirilor oficiale

**(Urmare din pag. 1)**

Florea Dumitrescu, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul României la Pekin, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, Ion Stoen, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Vasile Șandru, director în M.A.E.

Din partea chineză — tovarășii Ci Den-kuai, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, vicepreședinte al Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Cioa Ti-liang, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, prim-secretar al Comitetului provincial Siciuan al P.C. Chinez, Huan Hua, membru al C.C. al P.C. Chinez, ministrul afacerilor externe, Ciang Iao-ci, membru supleant al C.C. al P.C. Chinez, adjunct al șefului secției pentru relații externe a C.C. al P.C. Chinez, Iu Gean, adjunct al ministrului afacerilor externe, Cen Tje, adjunct al ministrului comerțului exterior, Sun Iou-lu, adjunct al ministrului la Ministerul Construcțiilor de Mașini nr. 1, Li Tin-cuan, ambasadorul R. P. Chineze la București, Ho Feng-ci, activist la secția pentru relații externe a C.C. al P.C. Chinez, Iu Hung-liang, director adjunct în M.A.E., Ceang Wen-ceng, director adjunct în Ministerul Relațiilor Economice cu Străinătatea.



# VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂȘULUI HUA KUO-FEN

## Dineu oficial oferit în onoarea înaltului oaspete

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a oferit miercuri un dineu oficial în onoarea tovarășului Hua Kuo-fen, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, la Palatul Consiliului de Stat.

Au participat tovarășii Elena Ceaușescu, tovarășii Manea Mănescu, Iosif Banc, Emil Bobu, Cornel Burtică, Virgil Cazacu, Gheorghe Cioară, Lina Ciobanu, Constantin Dăscălescu, Ion Dincă,

Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Ion Ioniță, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Păjan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Virgil Trofin, Iosif Uglar, Ilie Verdeț, Ștefan Volteș, Ștefan Andrei, Ion Coman, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Vasile Patlîneț, Ion Ursu, Richard Winter, Vasile Marin, Vasile Mușat, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, vechi militanți ai mișcării comuniste și muncitorești din țara noastră, con-

ducători de instituții centrale, organizații de masă și obștești, directori de întreprinderi și secretari ai comitetelor de partid din mari unități industriale ale Capitalei, personalități ale vieții noastre culturale și științifice, generali.

Au luat parte tovarășii Ci Den-kuei, Clao Tî-iang, Huan Hua, Ciang Iao-ci, Clao Șî, Iu Gean, Cen Tîe, Sun Iou-iu și alte persoane care însoțesc pe tovarășul Hua Kuo-fen în vizita oficială de prietenie în țara noastră.

Erau prezenți ambasadorul României la Pekin, Florea Dumitrescu, și ambasadorul R. P. Chineze la București, Li Tin-cuan.

În timpul dineului, desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie tovarășescă, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Hua Kuo-fen au rostit toasturi.

La încheierea toasturilor au fost intonate Imnul de stat al Republicii Populare Chineze și Imnul de stat al Republicii Socialiste România.

## TOASTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate tovarășe Hua Kuo-fen, Stimată tovarășe chineză,

Tovarăși și prieteni,

Ne face o deosebită plăcere, stimulate tovarășe Hua Kuo-fen și stimată tovarășă din delegația chineză, să vă avem ca oaspeți ai țării noastre și vă adresez, cu acest prilej, un fierbinte salut tovarășesc din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a Guvernului Republicii Socialiste România, precum și din partea mea personal, împreună cu cele mai bune urări. (Aplauze).

Primirea caldă, prietenească cu care v-a întâmpinat astăzi populația capitalei patriei noastre — ca, de altfel, manifestările de neuitat pe care poporul chinez ni le-a făcut în timpul vizitei noastre — au evidențiat, încă o dată, cu deosebită putere, că între Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, între popoarele țărilor noastre s-au stabilit și se dezvoltă profunde legături prietenești, de strînsă colaborare și solidaritate, întemeiate pe stimă și respect reciproc, pe principiile și idealurile socialismului și păcii. (Aplauze).

Ne exprimăm convingerea că acordul de colaborare economică și tehnică pe termen lung, pe care l-am semnat împreună la Pekin, ca și noile înțelegeri la care vom ajunge în cursul acestei vizite, constituie un cadru larg de dezvoltare multilaterală a raporturilor româno-chineze, în interesul accelerării construcției socialiste în cele două țări, al cauzei generale a socialismului, progresului și păcii.

În cursul vizitei veți putea cunoaște nemijlocit viața și preocupările poporului român, dorința sa de pace și colaborare, realizările obținute în îndeplinirea hotărârilor Congresului al XI-lea al partidului, a Programului de faurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism. În aceste zile, întregul nostru popor se pregătește să sărbătorească cea de-a 34-a aniversare a victoriei Insurecției naționale armate, antifasciste și antiimperialiste — moment de cotitură istorică ce a deschis calea transformării revoluționare a societății românești și edificării noii ordini, a afirmării plene a națiunii noastre socialiste, liberă și independentă, deplin stăpînă pe destinele sale. Realizările obținute în această perioadă în dezvoltarea economiei, științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai și întărirea independenței țării sunt o vie expresie a superiorității orinduirii socialiste, a forței și puterii de creație a unui popor liber și stăpîn pe destinele sale, care își făurește viitorul așa cum dorește el.

Cunoaștem lupta revoluționară îndelungată a poporului chinez, succesele sale pe calea socialismului. În cursul vizitei pe care am făcut-o în luna mai în China am constatat cu multă satisfacție uriasa activitate pe care el o desfășoară, sub conducerea Partidului Comunist Chinez, în frunte cu tovarășul Hua Kuo-fen, eminent fiu al poporului chinez, pentru transpunerea în viață a hotărârilor Congresului al XI-lea, pentru dezvoltarea și modernizarea economiei, a întregii societăți, pentru edificarea cu succes a noii ordini. Cunoaștem și apreciem, de asemenea, rolul tot mai important pe care Republica Populară Chineză îl joacă pe arena mondială, în lupta împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, de dominație și aspirare, pentru triumful cauzei păcii, libertății și independenței popoarelor. Comuniștii, întregul popor român se bucură sincer și vă felicită din toată inima pentru marile realizări pe care le obțineți în toate domeniile de activitate. Sintem conștienți că succesele Chinei populare — ca și realizările României și altor țări socialiste pe calea dezvoltării economice, tehnico-științifice și culturale, a ridicării nivelului general de viață și civilizație — reprezintă o contribuție de seamă la sporirea prestigiului socialismului în lume, la înfrângerea forțelor revoluționare, democratice, antiimperialiste, în lupta pentru libertate și independență, pentru progres social și pace. (Aplauze).

Dragi tovarășii și prieteni, Îndeplinind cu succes Programul partidului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism, participăm, totodată, activ la viața internațională, ne aducem contribuția la soluționarea problemelor complexe cu care este confruntată omenirea contemporană. Pornim de la faptul că în lumea de azi se afirmă tot mai puternic voința popoarelor de a se dezvolta liberă și independentă, într-un climat de pace și securitate, se produc profunde mutații revoluționare, sociale și naționale, ca rezultat al luptei forțelor înaintate de pretutindeni pentru lichidarea vechii politici imperialiste, de inegalitate și aspirare, pentru promovarea unor raporturi noi între state, întemeiate pe deplin egalitate și echitate. În același timp, asistăm la o ascuțire a contradicțiilor pe plan mondial, ca rezultat al intensificării tendințelor de reimpărțire a zonelor de influență, al promovării politicii de dominație în diferite părți ale lumii. Aceste realități fac astăzi mai necesare ca oricând unirea eforturilor tuturor popoarelor, desfășurarea unor acțiuni ferme pentru diminuarea încoercării și tensiunii din viața internațională, pentru abolirea politicii de forță și amestec în treburile interne ale altor state, pentru con-

tinuarea cursului spre destindere, colaborare și pace. (Aplauze). Acționând în deplină concordanță cu cerințele obiective ale vieții internaționale, România pune statornic pe primul plan, în activitatea sa externă, dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, întărește continuu solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare, cu statele nealiniat, extinde raporturile economice, tehnico-științifice, culturale cu toate statele lumii, fără deosebire de orinduire socială. Așezăm ferm la baza tuturor relațiilor noastre cu celelalte state principiile egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc și milităm activ pentru generalizarea acestora în întreaga viață internațională.

În epoca pe care o trăim, apărarea și consolidarea independenței naționale a tuturor popoarelor, dezvoltarea lor economică-socială, de sine stătătoare, constituie o necesitate vitală a întregii dezvoltări mondiale și de aceea facem tot posibilul pentru a contribui, împreună cu celelalte forțe înaintate ale lumii, la realizarea acestui măreț obiectiv al zilelor noastre. (Aplauze).

Deoarece din Europa au pornit în acest secol cele două războaie mondiale, iar în prezent sînt concentrate aici cele mai mari arsenale și efective militare cunoscute în istorie, sintem profund interesați în crearea unui climat de securitate și pace pe acest continent. După rezultatele nesatisfăcătoare ale reuniunii de la Belgrad, apreciem că se impun inițiate acțiuni ferme pentru transpunerea concretă și unitară în viață a prevederilor documentelor Conferinței general-europene de la Helsinki, precum și pentru pregătirea în bune condiții a viitoarei întâlniri, din 1980, de la Madrid. Această presupune intensificarea eforturilor pentru dezvoltarea unor largi și neîngrădite relații economice, tehnico-științifice, politice și culturale între toate statele europene și, în mod deosebit, trecerea la dezan-gajarea militară a continentului.

Ne pronunțăm și acționăm ferm pentru soluționarea pe calea tractatelor a tuturor stărilor de încordare și litigiilor internaționale, pentru evitarea oricăror confruntări armate între state. Profund îngrijorați de situația din Orientul Mijlociu, sprijinim activ inițiativele îndreptate spre instaurarea unei păci trancine și juste în această parte a lumii.

Acordăm o mare importanță lichidării subdezvoltării și instaurării unei noi ordini economice internaționale, pe care le considerăm o continuare directă a luptei împotriva imperialismului și colonialismului. Considerăm că eforturile proprii ale țărilor în curs de dezvoltare pentru accelerarea progresului economic-social trebuie spri-

jinite printr-o colaborare economică echitabilă pe plan mondial, prin asigurarea accesului lor neîngrădit la cuceririle științei și tehnologiei moderne.

România se pronunță cu hotărîre pentru lichidarea rămășițelor colonialismului în Africa, condamnă cu tărie politica de apartheid și discriminare rasială, își afirmă solidaritatea activă cu lupta Frontului patriotic din Zimbabwe și a S.W.A.P.O. din Namibia pentru eliberarea națională a acestor popoare.

O problemă de însemnătate vitală pentru destinele umanității — careia România îi acordă o atenție de prim ordin — este oprirea neînfirzită a cursei înarmărilor, trecerea la măsuri practice de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară. Apreciam că sesiunea specială a O.N.U. consacrată dezarmării a reprezentat un pas important în abordarea într-un mod nou a acestei probleme și că trebuie făcut tot pentru realizarea idealului popoarelor de a trăi într-o lume fără arme și fără războaie.

Considerăm că astăzi nici o problemă nu se mai poate soluționa doar de cîteva țări, că asigurarea păcii și securității mondiale poate fi numai rodul luptei tuturor popoarelor, al participării active a tuturor statelor — fie ele mari, mijlocii sau mici — la viața internațională. În acest sens, acordăm o mare importanță întăririi rolului O.N.U., democratizării activității acestuia forum mondial.

Partidul Comunist Român este hotărît să întărească continuu colaborarea și solidaritatea cu partidele comuniste și muncitorești, cu alte partide ale clasei muncitore, cu mișcările de eliberare națională, cu organizațiile democratice, progresiste și antiimperialiste de pretutindeni, în lupta împotriva imperialismului, pentru libertatea și independența popoarelor, pentru înfrângerea, colaborare și pace în lume. (Aplauze).

Dragi tovarășii și prieteni, Cu convingerea că vizita pe care o faceți în țara noastră constituie un nou și important moment în impulsivitatea raporturilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, doresc să dau glas, încă o dată, hotărîrii noastre de a asigura, prin eforturi comune, dezvoltarea continuă a acestor relații, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii. (Aplauze).

Vă invit să toastăm: — pentru prietenia, colaborarea și solidaritatea dintre partidele, țările și popoarele noastre; — pentru noi și tot mai mari realizări pe drumul prosperității și înfloririi Republicii Populare Chineze, al bunăstării și fericirii marelui popor chinez;

— în sănătatea dumneavoastră, mult stimulate tovarășe Hua Kuo-fen;

— în sănătatea celorlalți oaspeți chinezi;

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).

jinite printr-o colaborare economică echitabilă pe plan mondial, prin asigurarea accesului lor neîngrădit la cuceririle științei și tehnologiei moderne.

România se pronunță cu hotărîre pentru lichidarea rămășițelor colonialismului în Africa, condamnă cu tărie politica de apartheid și discriminare rasială, își afirmă solidaritatea activă cu lupta Frontului patriotic din Zimbabwe și a S.W.A.P.O. din Namibia pentru eliberarea națională a acestor popoare.

O problemă de însemnătate vitală pentru destinele umanității — careia România îi acordă o atenție de prim ordin — este oprirea neînfirzită a cursei înarmărilor, trecerea la măsuri practice de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară. Apreciam că sesiunea specială a O.N.U. consacrată dezarmării a reprezentat un pas important în abordarea într-un mod nou a acestei probleme și că trebuie făcut tot pentru realizarea idealului popoarelor de a trăi într-o lume fără arme și fără războaie.

Considerăm că astăzi nici o problemă nu se mai poate soluționa doar de cîteva țări, că asigurarea păcii și securității mondiale poate fi numai rodul luptei tuturor popoarelor, al participării active a tuturor statelor — fie ele mari, mijlocii sau mici — la viața internațională. În acest sens, acordăm o mare importanță întăririi rolului O.N.U., democratizării activității acestuia forum mondial.

Partidul Comunist Român este hotărît să întărească continuu colaborarea și solidaritatea cu partidele comuniste și muncitorești, cu alte partide ale clasei muncitore, cu mișcările de eliberare națională, cu organizațiile democratice, progresiste și antiimperialiste de pretutindeni, în lupta împotriva imperialismului, pentru libertatea și independența popoarelor, pentru înfrângerea, colaborare și pace în lume. (Aplauze).

Dragi tovarășii și prieteni, Cu convingerea că vizita pe care o faceți în țara noastră constituie un nou și important moment în impulsivitatea raporturilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chineză, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, doresc să dau glas, încă o dată, hotărîrii noastre de a asigura, prin eforturi comune, dezvoltarea continuă a acestor relații, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii. (Aplauze).

Vă invit să toastăm: — pentru prietenia, colaborarea și solidaritatea dintre partidele, țările și popoarele noastre; — pentru noi și tot mai mari realizări pe drumul prosperității și înfloririi Republicii Populare Chineze, al bunăstării și fericirii marelui popor chinez;

— în sănătatea dumneavoastră, mult stimulate tovarășe Hua Kuo-fen;

— în sănătatea celorlalți oaspeți chinezi;

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).

## TOASTUL TOVARĂȘULUI HUA KUO-FEN

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Stimați tovarășii români din conducerea de partid și de stat,

Dragi tovarășii,

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, întreprindem această vizită în România socialistă animată de sentimente de mare bucurie. Primirea deosebit de călduroasă ce ne-a făcut-o populația capitalei dumneavoastră, cuvîntarea de tovarășul Nicolae Ceaușescu au dat o vie expresie prieteniei sincere a Partidului Comunist Român și poporului român față de Partidul Comunist Chinez și poporul chinez. Pentru toate acestea, în numele Partidului Comunist Chinez, al guvernului chinez și al poporului chinez, cit și în numele meu personal, vă adresăm mulțumiri cordiale. (Aplauze).

Poporul român are o tradiție de luptă revoluționară îndelungată. Secole de-a rîndul poporului român a dus o luptă îndrăzită împotriva agresiunilor din afară, pentru păstrarea independenței și ființei naționale, pentru înfrîngerea unității statale. Peste cîteva zile, dumneavoastră veți sărbători marea zi a poporului român — cea de-a 34-a aniversare a insurecției armate antifasciste de la 23 August, care a deschis o nouă eră în istoria poporului român. În scurgerea istoriei omenirii, 34 de ani este o perioadă, desigur, foarte scurtă. Totuși, acești 34 de ani au fost o perioadă de transformări radicale în istoria României. Poporul român, sub conducerea partidului comunist, a obținut rezultate strălucite în construcția și revoluția socialistă, transformînd România dintr-o țară agrară în prea dezvoltată într-o țară industrial-agrară cu o bază tehnico-materială modernă. Partidul Comunist Român în frunte cu eminentul fiu al poporului român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a elaborat, pe baza principiilor marxist-leniniste și a trăsăturilor specifice ale propriei țări, orientarea de dezvoltare independentă, de sine stătătoare și în ritm înalt a economiei naționale, obținînd rezultate mari în dezvoltarea producției și ridicarea nivelului de viață materială și spirituală al poporului.

În ceea ce privește activitatea pe plan extern, România, apărînd cu fermitate independența națională și suveranitatea de stat, împotriva-duse oricăror forme de ingerință în treburile interne ale altor țări, împotriva-duse politici de forță și dictat a imperialismului, a adus o contribuție pozitivă la cauza dreptății a popoarelor lumii.

Astăzi, poporul român, strîns unit în jurul partidului comunist, este angajat plener în îndeplinirea cu succes a obiectivelor mărețe stabilite de Congresul al XI-lea și Conferința Națională. Vă urăm ca în noul marș istoric pe care l-ați stabilit să construiți patria dumneavoastră socialistă și mai bogată, și mai prosperă. (Aplauze).

Poporul român are nevoie să-și construiască țara sa în pace. Poporul chinez are nevoie de un cli-

mat internațional de pace pentru a îndeplini sarcina sa istorică a celor patru modernizări. Toate popoarele lumii speră să trăiască în pace. Totuși, realitatea aspră este contrară aspirațiilor popoarelor. În Asia, Africa, America Latină și Europa, imperialismul, hegemonismul își întind pretendenții mileniile, dedîndu-se necontenit la acțiuni de infiltrare, subminare, agresiune și expansiune față de unele țări. O nouă dovadă în acest sens o constituie evoluția din ultimele cîteva luni a situației din unele zone ale Orientului Mijlociu și Africii. Așa cum a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu nu de mult, se accentuează politica de reimpărțire a lumii în sfera de influență și dominație, vechea politică imperialistă, colonialistă, de forță și dictat, care generează încordare și pericole la adresa securității și păcii.

De la apariția sa în lume, imperialismul a dezlanțuit deja în zona Europei două războaie mondiale, care — îndosebi al doilea război mondial — au pricinuit popoarelor lumii, mai cu seamă popoarelor europene, calamități fără precedent. De aceea poate fi înțeleasă întru totul prețuirea de care se bucură pacea pretutindeni la popoarele europene. Astăzi, Europa a devenit din nou un obiect important pe care și-l dispută unele mari puteri, ce încearcă să domine globul pămîntesc. Confruntate cu pericolul unui nou război, popoarele devin din ce în ce mai conștiente, se ridică la luptă pe diferite planuri împotriva forțelor războiului. Noi sintem ferm împotriva declarării războiului de către aceste forțe. Inșă, dacă acestea tin cu tot dinadinsul să impună popoarelor războiul, nouă nu ne este teamă. Noi, comuniștii, sintem optimiști revoluționari. Noi primim spre viitor plini de încredere. Forțele care cîndva visau să întemeieze un imperiu mondial s-au prefăcut de mult în pulbere sub pumnul de fier al popoarelor; astăzi, acei stăpîniți de gînduri zadarnice de a domina lumea, desigur, vor să se potredă la nebunii, totuși, în cele din urmă nu vor putea nicicum să aibă altă soartă. Victoria aparține în mod inexorabil popoarelor ce îndrăznesc să lupte. Aceasta este dialectica istoriei. (Aplauze).

Dragi tovarășii, Se împlinesc în curînd doi ani de cînd poporul chinez, sub conducerea Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, a zdrobit banda anti-partinică „grupul celor patru”. De-a lungul acestor doi ani, situația din țara noastră a evoluat în mod constant bine, chiar mai bine decît prevedeam. Întregul popor, plin de înflorire, a pus plener în valoare spiritul activ socialist. În dezvoltarea industriei, agriculturii, finanțelor și comerțului, în dezvoltarea științei, învățămîntului și culturii am obținut progrese remarcabile. Am convocat Congresul al XI-lea al partidului și a V-a legislația a Adunării Reprezentanților Popolari, am stabilit linia și sarcinile generale ale partidului și întregului popor în noua perioadă, am elabo-

rat Programul decenal de dezvoltare a economiei naționale și Programul național de dezvoltare a științei și tehnicii.

Preluînd voința marelui conducător, președinte Mao Tzedun, și a apropiatului său tovarăș de luptă, premierul Ciu En-lai, poporul chinez s-a angajat într-un nou „marș lung”, vizînd ca în acest secol să transforme patria noastră într-o țară socialistă puternică, cu agricultură, industrie, capacitate de apărare, știință și tehnică moderne. Evident, realizarea acestui obiectiv nu este foarte ușoară, însă prin eforturile și lupta noastră te mîinece acest obiectiv poate fi pe deplin atins. Avem încredere că, buzuindu-ne în primul rînd pe propriile forțe și învățînd, totodată din întreaga experiență înaintea din străinătate, vom putea ca timpul prevăzut să îndeplinim succes această misiune istorică măreț. (Aplauze).

Între cele două țări socialiste China și România — există relații foarte bune. Destinul comu prin agresiunea și aspirarea care le-au suferit vreme îndelungată în trecut — a făcut ca poarele noastre să manifeste res reciproc și să se încurajeze cîmp în lupta pentru obținerea eliberării. Astăzi, obiectivele lumii — apărarea independenței suveranității și construirea socialismului — ne unesc și mai mult. Noi sustinem principiile marx-leninismului și internaționalismului proletar și desfășurăm revoluția și construcția în mod independent, de sine stătător, potrivit situației concrete din propria țară. În relațiile interstatale, noi respectăm cu strictețe cele cinci principii ale coexistenței pașnice. De mai mult ani s-a dezvoltat în diferite domenii cooperarea prietenească dintre noi, ceea ce ne produce satisfacție. (Aplauze).

În mai anul acesta, tovarășul Nicolae Ceaușescu ne-a vizitat din nou țara și a adus o contribuție importantă la întărirea și mai mult a înțelegerii reciproce și prieteniei dintre noi, la impulsivitatea dezvoltării cooperării tehnico-economice bilaterale. Nutrim încrederea, de asemenea, că, prin vizita noastră în țara dumneavoastră, prin eforturi comune, în mod sigur vom da un nou imbald relațiilor bilaterale de colaborare prietenească în domeniile politic, economic și tehnico-științific, vom întări și mai mult prietenia revoluționară dintre partidele și țările noastre, dintre popoarele chinez și român. (Aplauze).

Propun să toastăm: — pentru prietenia revoluționară și solidaritatea militantă dintre partidele și țările noastre, dintre popoarele chinez și român; — pentru prosperitatea și înflorirea Republicii Socialiste România, pentru fericirea poporului român;

— în sănătatea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu;

— în sănătatea tovarășului Manea Mănescu;

— în sănătatea celorlalți tovarășii din conducerea de partid și de stat a României;

— în sănătatea tovarășilor prezenți! (Aplauze).



Tovarășul Hua Kuo-fen i se înmînează cheia orașului București



Secvență din hora prieteniei desfășurată în Piața Victoriei







Exelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România
Multumesc Excelenței Voastre pentru amabilul mesaj de condoleanțe...

N. SANJIVA REDDY
Președintele Indiei

La Cluj-Napoca

NOI UNITĂȚI SANITARE

În municipiul Cluj-Napoca a fost construit și dat în funcțiune un spital de cuparupere cu 500 de paturi și o policlinică. Noul edificiu este dotat cu aparatură perfecționată...

În cursul acestui an, alte instituții sanitare clujene au fost lărgite și modernizate. S-a construit o secție clinică pentru bolnavi cu boli cronice de rinichi...

tv

PROGRAMUL 1

- 16.00 Telex
16.05 Telescoala
16.30 Correspondenți județeni transmi...

PROGRAMUL 2

- 20.00 Concertul Orchestrei simfonice a Radioteleviziunii
21.00 Telex
21.05 Un fapt văzut de aproape...

PRONOEXPRES

NUMERELE EXTRASE
LA TRAGEREA PRONOEXPRES
DIN 16 AUGUST 1978
Extragerea I: 37 16 4 31 18 21

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A REPUBLICII

INDONEZIA

Exelenței Sale General SUHARTO

Președintele Republicii Indonezia
Cu ocazia celei de-a 33-a aniversări a proclamării independenței Republicii Indonezia...

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

În urmă cu 33 de ani, lupta îndelungată pentru neatințarea a poporului indonezian avea să fie încununată de succes...

În urma a 33 de ani, lupta îndelungată pentru neatințarea a poporului indonezian avea să fie încununată de succes...

La aproape două decenii de la proclamarea independenței Republicii Gaboneze...

SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A REPUBLICII

GABONEZE

Exelenței Sale EL HADJ OMAR BONGO

Președintele Republicii Gaboneze
Cu ocazia celei de-a XVIII-a aniversări a proclamării independenței Republicii Gaboneze...

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Cronica zilei

Miercuri, la Ambasada R.D. Germane din București a avut loc o conferință de presă...

de-a 4-a Expoziție internațională de apicultură, la care participă organizații de specialitate din 25 de țări.

Desfășurată sub deviza „Pentru comerț mondial și progres tehnico”, noua ediție a tradiționalului târg va intra în funcțiune...

În perioada 14-16 august a făcut o vizită în țara noastră Alexander Churlin, directorul Diviziei de relații externe a Oficiului de informare a publicului din cadrul Secretariatului Organizației Națiunilor Unite.

Desfășurată sub deviza „Pentru comerț mondial și progres tehnico”, noua ediție a tradiționalului târg va intra în funcțiune...

În incinta Complexului apicol Băneasa s-a deschis, miercuri, cea

Manifestări consacrate zilei de 23 August

Sub genericul „Biruitoare flămără de august” în județul Ilfov se desfășoară zilele acestea, ample manifestări politico-ideologice și culturale-educative...

român”, urmate de bogate programe artistice, la care au luat parte zeci de mii de oameni ai muncii.

PREMIERE IN PRODUCȚIA DE MOBILĂ

În acest an s-au realizat la I.P.L. Vaslui numeroase produse noi, ce reprezintă peste 60 la sută din producția de mobilă.

cu peste 20 la sută. Diversificarea și modernizarea produselor au influențat pozitiv deopritivă realizarea indicatorilor calitativi și cantitativi ai planului.

Schimbarea prefixelor unor localități cu servicii telefonice interurban automat

Directia generală a poștelor și telecomunicațiilor aduce la cunoștința abonaților telefonici și a publicului că, din motive tehnice, prefixele unor localități cu servicii interurban automat urmează să fie schimbate...

Puncte de desfacere la Târgul de mostre de bunuri de consum



Vizitatorii Târgului anual de mostre de bunuri de consum din cadrul Complexului expozițional „Piata Științei” pot cumpăra la punctele de desfacere...

BULETIN RUTIER

Informații de la serviciul circulației al Militei municipiului București

PENTRU ȘOFERII BUCUREȘTENI - ȘI NU NUMAI PENTRU EI

În această vară au fost modernizate mai multe artere de circulație din Capitală. Una dintre ele, Valea Cascadelor, a fost redată de curând circulației.

ALCOOLUL LA VOLAN

Statisticile arată că accidentele de circulație care au provocat deosebită irrecuperabilă, sunt provocate de irresponsabilitatea celor care urcă la volan sub influența băuturilor alcoolice.

NU TOTDEAUNA FUGA-I SĂNĂTOASA

În ultimul timp, o serie de conducători auto care au provocat, din vina lor, diferite tamponări și accidente au fugit de răspundere și de locul faptei.

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 18, 19 și 20 august. În țara noastră vremea va continua să se încălzească ușor.

Uniforme și rechizite școlare

Magazinele cooperativei de consum din toată țara sînt aprovizionate cu o gamă diversă de articole necesare elevilor pentru anul de învățământ.



SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

În prima zi a campionatului european feminin de baschet pentru junioare s-au înregistrat următoarele rezultate: Finlanda - Spania 67-61; Iugoslavia - România 68-37; Bulgaria - Franța 76-67; Polonia - Olanda 84-43; U.R.S.S. - Scoția 103-34.

La Palatul sporturilor din Pekin s-a desfășurat, în prezența a 10 000 de spectatori, dubla întâlnire de tenis de masă dintre selecționatele R. P. Chineze și Japoniei.

Atleta Iona Slupantek din R. D. Germană a câștigat proba de aruncare a greutății cu rezultatul de 22,06 m, într-un concurs de pregătire în vederea aprioriatelor campionate europene de la Praga.

În turneul internațional de șah după opt runde conduce Zeilfin (Sonia) maestrul român Victor Cioclitca 1-a invins pe Harriever (Canada).

cinema

- Umbra pasării în zbor: CAPIOTOL - 9.15; 11.30; 14.45; 16.15; 20.30
● Aventurile lui Don Juan: FAVORIT - 9.15; 12.15; 17.30; 20.30

● Corsarul din Insulă: SCALA

- 9.15; 11.30; 14.45; 16.15; 20.30
● Hipopotamul Hugo: ARTA - 9.15; 11.30; 14.45; 16.15; 20.30

● Un pod prea îndepărtat: CINEMA STUDIO

- 10.15; 12.30; 14.45; 16.15; 18.30; 20.30
● Un comisar arec: PATRIA - 9.30; 12.15; 15.15; 17.30; 20.30

● Kis și două ghiozdane

- 17.30; 19.30
● Septembrie: FE-RENTARI - 17.30; 19.30
● Scurtmetrajul Japoniei: GRIVITA - 9.15; 11.30; 14.45; 16.15; 20.30

● Mereu împreună: PROGRESUL

- 16.18; 20.30
● FACA: LA 16.18; 20.30
● Miștile din insulă: POPULAR - 16.18; 20.30

teatre

- Filarmonica „George Enescu” (tronada Ateneului): Spectacol de sunet și lumina: Miștile schiberiada de Theodor Drăgulescu - 19.30
● Teatrul „Lucia Sturdza Balandra” (la sala Majestic): Anecdote provinciale - 20.30



VIATA INTERNATIONALA

Manifestări peste hotare în cinstea zilei de 23 August

În diverse țări ale lumii continuă manifestările consacrate marii sărbători a poporului român...

În orașul Bar, din R.S.F. Iugoslaviei, s-a deschis expoziția „Tinerii artiști plastici români”...

În orașul Tormer (Franța) a avut loc o zi dedicată prieteniei româno-franceze...

La New York au fost inaugurate „Zilele culturii românești”...

În orașul Arequipa, din Peru, postul de radio local a dedicat multe emisiuni României...

La Galerile de artă din Colombo, capitala Republicii Sri Lanka...

Sub auspiciile Grupului cultural internațional din capitala Birmaniei, Rangon...

Opera de stat din Cluj-Napoca a prezentat spectacole cu „Lacul lebedelor” și „Giselle”...

Ratificarea acordului româno-chinez de colaborare economică și tehnică

PEKIN 16 (Agerpres). — Comitetul Permanent al Adunării Naționale a Republicii Populare Chineze...

În scopul normalizării relațiilor anglo-zaireze

Președintele Agostinho Neto va face o vizită la Kinshasa

LUANDA 16 (Agerpres). — Președintele Republicii Populare Angola, Agostinho Neto...

PORTUGALIA

CONSULTĂRILE ÎN VEDEREA SOLUȚIONĂRII CRIZEI GUVERNAMENTALE

LISABONA 16 (Agerpres). — Miercuri s-a încheiat ultima fază a consultărilor...

PREVEDERI NOI ÎN CONSTITUȚIA MOZAMBIICULUI

MAPUTO 16 (Agerpres). — În cadrul celei de-a treia sesiuni, Adunarea Populară din Mozambic...

ORIENTUL MIJLOCIU

REUNIUNEA A GUVERNULUI LIBANEZ • DECLARAȚIILE SECRETARULUI GENERAL AL LIGII ARABE

BEIRUT 16 (Agerpres). — Președintele Libanului, Elias Sarkis, a prezidat miercuri o reuniune a guvernului...

În cadrul ținuturilor consacrate soluționării actualei situații din Liban, președintele Elias Sarkis...

TAEF 16 (Agerpres). — Într-un interviu acordat astăzi de șeful său de cabinet, secretarul general al Ligii Arabe...

Secretarul general al Ligii Arabe și-a exprimat regretul în legătură cu evoluția evenimentelor din Liban...

DE PRETUTINDENI

CENTRU DE STUDII ASUPRA VIETII ȘI OPEREI LUI GIOVANNI VERGA

De curând a fost înființată la Catania, Centrul național de studii asupra vieții și operii lui Giovanni Verga...

MATERII PRIME PRIN RECLACAREA DEȘEURILOR

Pentru a valorifica diferite ambalaje din plastic, precum și anvelope uzate...

FOTOGRAFII ÎN ADINCUL OCEANELOR

Pentru realizarea unor fotografii la mari adâncimi în apa oceanelor, specialiștii japonezi...

FABRICA PLUTOARE DE CONSERVE

Prototipul unei noi nave-mamă pentru flotele de pescuit a fost conceput...

SERIAL TV CON-SACRAT PIEILOS ROȘII

De ani de zile susținătorii alcauzei pieilor roșii (din America), cunoscutului actor de film...

MAMUT ÎN ZONA ÎNGHEȚULUI VEȘNIC

Specialiștii din Leningrad au început studiarea în condiții de laborator a rămășițelor uriașului mamut...

LASERUL ÎN CARTOGRAFIE

Dispozitive laser aflate la bordul unui avion zburind la altitudinea între 300 și 900 metri...

PEȘTE PREISTORIC

În statul Wyoming, paleontologii americani au găsit urme fosile ale unui pește, denumit Anaplolepis...

agențiile de presă transmit:

O expoziție consacrată turismului din România

În orașul Győr din R.P. Ungară, la vernisaj au luat parte reprezentanți ai Consiliului Național...

Convorbiri chino-cameruneze

Delegația guvernamentală chineză, condusă de Cen Mu-hua, vicepremier al Consiliului de Stat...

Consiliul de Securitate al O.N.U.

s-a întrunit miercuri pentru a examina cererea de primire în organizație a Insulelor Solomon...

Noul președinte al Republicii Dominicane

Antonio Guzman Fernandez, și-a preluat miercuri în mod oficial funcția...

Conferința regională pentru America Latină și F.A.O.

(Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură și-a început lucrările la Măntăuș...

pasnică a situației din Orientul Mijlociu.

Intr-un discurs

rostit cu prilejul celei de-a XXXIII-a aniversări a proclamării independenței, președintele indonezilor, Suharto...

Congresul Uniunii Generale a Sindicatelor din Etiopia

și-a încheiat lucrările la Addis Abeba. În rezoluțiile adoptate se subliniază necesitatea dezvoltării și diversificării economiei naționale...

Campania pentru alegerile legislative din Brazilia

s-a deschis oficial marți. Consultarea electorală de la 15 noiembrie se va desfășura cu o lună înainte de alegerea de către cele două camere ale parlamentului brazilian...

Biroul Politic al Partidului Socialist Arab din R. A. Egipt

condus de președintele Mamdouh Salem, a dat publicității o declarație în care anunță hotărârea...

Declaratii ale secretarului general al P.C. Francez

PARIS 16 (Agerpres). — Ziarul „L'Humanité”, organul de presă al Partidului Comunist Francez...

PARIS 16 (Agerpres). — Ziarul „L'Humanité”, organul de presă al Partidului Comunist Francez...

succesele obținute de țările socialiste, Georges Marchais a declarat, printre altele: „Există un sistem socialist mondial puternic...”

Experiențe la bordul complexului spațial sovietic

MOSCOVA 16 (Agerpres). — Miercuri, cosmonauții sovietici Vladimir Kovalionok și Aleksandr I-vanenkov și-au început cea de-a treia lună de activitate pe orbita circumterestră...

reacții sistemului circulator în timpul efectuării unor exerciții fizice pe velooergometru. În programul zilei a fost inclus, de asemenea, un experiment medicobioologic pentru studierea dinamicii schimbărilor „atmosferice”...

Violența pe micu ecran

● În 14 000 de ore pe micul ecran sînt vizionate 11 000 de omucideri! ● Cînd violența devine un însoțitor permanent al vieții cotidiene...

„La începuturile televiziunii am sperat că această invenție va fi utilizată în scopuri educative, de popularizare a culturii și cuceririlor tehnico-stiințifice...”

prin caracterul programelor emise, pe filul lor la crimă. Tot după un „patent” TV și-a extins familia un alt băiețel american...

Adolescentul american Rony Zamora, în vîrstă de 15 ani, a fost condamnat la închisoare pe viață pentru uciderea cu sadism și fără motiv a unei vecine...

Valul de violență ce inundă programele de televiziune a devenit un adevărat flagel al lumii capitaliste de azi. Nenumărate teste, experimente, studii și cercetări efectuate de oameni de știință...



Copil imitind scenete urmărite la televiziune — o „lăcăș” care deseori se strîștește tragic

periodic, cu privire la influența nocivă a programelor de televiziune care fac apologia violenței.

- 80 de cadavre, 200 infracțiuni grave prezentate într-o săptămîna la televiziunea vest-germană
- Pe micile ecrane japoneze pier de moarte violență, în medie, 40 de persoane pe zi
- Pe diferitele canale TV din S.U.A. pot fi numărate 10 crime pe oră!

„Nu-i de mirare că pretutindeni în lumea noastră (lumea occidentală n.r.) se impune să se comită acte de brutalitate și se înjunghie tot mai frecvent și mai feroce”...

Valul de violență ce inundă programele de televiziune a devenit un adevărat flagel al lumii capitaliste de azi. Nenumărate teste, experimente, studii și cercetări efectuate de oameni de știință...

Primele victime sînt caracterele în formare sau structural labile, respectiv copiii și adolescenții, efectul de imitație fiind în cazul acestora adevărat automat.

programe TV, coeficientul de violență indică un plus de 200—300 la sută față de cei neexpuși acestei influențe.

Rul „complice, declarator și indicator al unui model de urmat” pe care îl exercită propagarea violenței la televiziune...

Telespectatorii adulți din țările occidentale petrec zilnic, în medie, 127 minute în fața micului ecran. Ce li se oferă în aceste minute care, pușe puțin în cap, înseamnă 32 de zile pe zi — se întreabă aceeași revistă...

„Televiziunea — promotor al criminalității”, „ecranul care ucide”, „n.r.) se impune să se comită acte de brutalitate și se înjunghie tot mai frecvent și mai feroce”...

În unele țări, problema a ajuns să fie dezbătută chiar și de forțele politice. Astfel, în S.U.A., membrii Camerei reprezentanților au consacrat emisiunilor TV care propagă violența un interzicere dezbateri.

În același țară, problema a ajuns să fie dezbătută chiar și de forțele politice. Astfel, în S.U.A., membrii Camerei reprezentanților au consacrat emisiunilor TV care propagă violența un interzicere dezbateri.

O știre laconică, transmisă de agențiile de presă, anunța intenția judecătorului federal al statului Texas de a aproba transmiterea, la televiziune, în direct, a execuțiilor capitale.

„Televiziunea — promotor al criminalității”, „ecranul care ucide”, „n.r.) se impune să se comită acte de brutalitate și se înjunghie tot mai frecvent și mai feroce”...

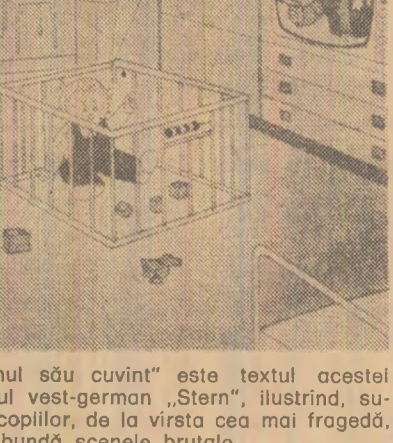
„Copilul nostru a învățat astăzi primul său cuvînt” este textul acestei caricaturi reproducute după săptămînalul vest-german „Stern”...

„Copilul nostru a învățat astăzi primul său cuvînt” este textul acestei caricaturi reproducute după săptămînalul vest-german „Stern”...



„Televiziunea și violența”: Coperta numărului special al revistei „Der Spiegel” consacrat acestei probleme...

Mariana SASĂRMAN



„Copilul nostru a învățat astăzi primul său cuvînt” este textul acestei caricaturi reproducute după săptămînalul vest-german „Stern”...